

**Československá obchodná banka, a.s.**

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B  
(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú: Ing. Ivana Dobišová  
p. Monika Fekete Sárkány

kontaktné miesto: SME pobočka Trnava

adresa: Štefánikova 25, 917 01 Trnava

a

**Obec Tomášikovo**

so sídlom: Hlavná 319, 925 04 Tomášikovo

IČO: 00 306 223

E-mailová adresa: [obec@tomasikovo.sk](mailto:obec@tomasikovo.sk)

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje: PhDr. Zoltán Horváth, starosta obce

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o účelovom úvere č. 0365/23/08660**  
(ďalej len „Dodatok“).

Za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o účelovom úvere č. 0365/23/08660 zo dňa 03.05.2023 (ďalej len „Zmluva“) sa Zmluvné strany dohodli na nasledovných zmenách ustanovení Zmluvy:

**I.**

Pôvodné znenie Článku **Výška, účel a podmienky čerpania úveru**, ods. 2) Zmluvy sa nahrádza týmto znením:

- 2) Peňažné prostriedky z úveru alebo ich časť až do výšky Úverového limitu môžu byť čerpané po splnení všeobecných podmienok čerpania uvedených v ÚOP, ak Banka dostane od Klienta najneskôr 2 pracovné dni pred pracovným dňom očakávaného čerpania písomnú žiadosť na čerpanie úveru a po tom ako:
  - a) účelovosť použitia čerpaných peňažných prostriedkov v súlade so Zmluvou a vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov, ako aj oprávnenie Klienta disponovať s nimi, boli jednoznačne preukázané dokladmi predloženými Klientom a odsúhlasenými Bankou. Klient predkladá Banke aspoň jeden doklad preukazujúci účelovosť použitia peňažných prostriedkov a s ním súvisiaci doklad preukazujúci za takým účelom vykonanú úhradu peňažných prostriedkov. V prípade úhrady z prostriedkov Klienta, je Klient zároveň povinný preukázať vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi. Dokladmi preukazujúcimi účelovosť použitia peňažných prostriedkov sú najmä účtovné a daňové doklady obsahujúce náležitosti, stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. faktúra, pokladničné doklady, bloky z registračných pokladníc), výpisy z účtu Klienta alebo potvrdenie banky o vykonaní úhrady Klientom (pri bezhotovostnom prevode prostredníctvom banky), doklad o zaplatení v hotovosti (pričom limit hotovosti musí byť v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi), zmluva alebo dohoda uzatvorená Klientom a jeho zmluvným partnerom, predmetom ktorej je dodanie tovaru alebo služieb, úhrada ktorých je účelom čerpania podľa Zmluvy. Vlastníctvo Klientových peňažných prostriedkov a oprávnenie Klienta disponovať s nimi dokladá Klient príslušnými hodnovernými dokladmi (napríklad výpismi z účtov Klienta v peňažných ústavoch, zmluvná dokumentácia, potvrdenia, úradné zápisnice a pod.). Banka je oprávnená požadovať predloženie doplňujúcich dokladov. V tom prípade až ich odsúhlasením Bankou sa podmienka predloženia dokladov bude považovať za splnenú;

- b) Zmluva bola podpísaná a nadobudla účinnosť v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení;
- c) podmienky a záväzné parametre Zmluvy o poskytnutí NFP sa zásadne nelíšia od podkladov k Projektu predložených Klientom Banke a Klient splní požiadavky a parametre pre realizáciu Projektu a pre čerpanie príslušného NFP;
- d) bola predložená Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 309070CBW3 medzi poskytovateľom NFP, ktorým je Pôdohospodárska platobná agentúra, IČO: 30 794 323 (ďalej ako „Poskytovateľ NFP“) a Prijímateľom Obec Tomášikovo vrátane jej príloh a prípadných dodatkov s uvedením účtu č. SK96 0200 0000 0015 9040 5757 ako účtu určeného na príjem platieb NFP;
- e) bola predložená každá platná zmluva o dielo alebo obdobná zmluva s dodávateľom-zmluvným partnerom Klienta (ďalej ako „dodávateľ“), predmetom ktorej je dodanie (častí) Projektu, ktorá preukazuje splnenie účelu úveru (vrátane prípadných dodatkov takej každej zmluvy);
- f) bol predložený súhlas Obecného zastupiteľstva s poskytnutím úveru v zmysle tejto Zmluvy;
- g) bolo predložené Osvedčenie miestnej volebnej komisie o zvolení do funkcie starostu;
- h) bol predložený Výpis z uznesenia mestského zastupiteľstva o zložení sľubu starostu;
- i) bolo predložené Ohlásenie stavby;
- j) bol predložený výsledok verejného obstarávania.

## II.

Pôvodné znenie Článku **Úročenie, splácanie, poplatky**, ods. 2) Zmluvy sa nahrádza týmto znením:

- 2) Prvé obdobie fixácie začína dňom podpísania Zmluvy a končí v 19. deň 12. nasledujúceho mesiaca. Prvým dňom nasledujúcim po skončení prvého obdobia fixácie sa začína beh ďalších období fixácie, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich vždy 19. deň 12. nasledujúceho mesiaca. Pokiaľ by 20. deň kalendárneho mesiaca pripadol na iný než pracovný deň, predlžuje sa trvanie príslušného obdobia fixácie mimoriadne v tomto období fixácie do dňa predchádzajúceho najbližšiemu nasledujúcemu pracovnému dňu. Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dňu konečnej splatnosti úveru. V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dni konečnej splatnosti úveru posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov v súlade s vyššie uvedenými pravidlami sa Klient zaväzuje platiť vždy v 20. deň kalendárneho mesiaca (pokiaľ by tento deň pripadol na iný než pracovný deň, tak potom mimoriadne v najbližší nasledujúci pracovný deň) a v deň konečnej splatnosti úveru.

## III.

Pôvodné znenie Článku **Vyhlásenia, záväzky, oprávnenia Banky a osobitné ustanovenia**, ods. 3) Zmluvy sa nahrádza týmto znením:

- 3) Okrem prípadov porušenia Zmluvy obsiahnutých v ÚOP budú rovnako za porušenie Zmluvy považované tiež nasledovné skutočnosti:
  - a) Porušenie ktoréhokoľvek záväzku dohodnutého v od. 2) tohto Článku Zmluvy.
  - b) Došlo k prípadu porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP alebo Pravidiel a v dôsledku toho môže byť ohrozené splácanie akejkoľvek čiastky splatnej podľa Zmluvy v dohodnutom termíne, alebo Klientovi vznikla alebo môže vzniknúť povinnosť vrátiť poskytnutý NFP alebo jeho časť.
  - c) Na Účet Klienta neboli do 5 pracovných dní poukázané finančné prostriedky tvoriace NFP k financovanému Projektu z VÚB účtu Klienta.
  - d) Banke nebola najneskôr do 5 pracovných dní po prijatí prostriedkov NFP alebo jeho časti na účet Klienta doručená písomná žiadosť o vykonanie mimoriadnej splátky istiny úveru, a to vo výške NFP, ktorý mu bol pripísaný na účet, pričom táto splátka musí byť vykonaná do 10 pracovných dní odo dňa pripísania prostriedkov NFP na Účet klienta.
  - e) Banke nebola najneskôr do **29.12.2023** predložená kópia Správy z kontroly verejného obstarávania.


- f) **Celková suma dlhu obce** alebo vyššieho územného celku prekročí **50 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.
- g) **Suma splátok návratných zdrojov financovania**, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov prekročí v príslušnom rozpočtovom roku **25 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia.

## IV.

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 2) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 3) Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v listinnej podobe, bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Klient a jeden Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu. Pokiaľ bol tento Dodatok vyhotovený v elektronickej podobe, bol podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom a bol vyhotovený v 1 rovnopise, ktorý bude každej zo Zmluvných strán elektronicky doručený po podpise všetkými Zmluvnými stranami na ich e-mailové adresy pre elektronické doručovanie. Písomnosti v listinnej alebo v elektronickej podobe zasiela odosielajúca Zmluvná strana prijímajúcej Zmluvnej strane na príslušnú adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca Zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej Zmluvnej strane ako zmenu takej svojej adresy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmien takýchto adries nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a Dodatok uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle. Klient podpisom Dodatku vyjadruje svoj súhlas, že s ním Banka môže komunikovať aj elektronickou formou.
- 5) Každá osoba podpisujúca tento Dodatok kvalifikovaným elektronickým podpisom potvrdzuje, že dostatočne ovláda slovenský jazyk a obsahu Dodatku v plnom rozsahu porozumela, resp., že bola oboznámená s obsahom Dodatku (obsah Dodatku jej bol preložený/pretlmočený osobou ktorej dôveruje) a súhlasí s jeho obsahom.

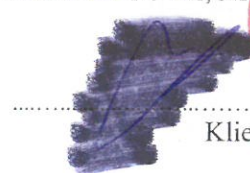
V Trnave, dňa 10. 5. 2023

Československá obchodná banka, a.s.  
Ing. Ivana Dobišová p. Monika Fekete Sárkány

  
Banka

V TOMÁŠIKOVE, dňa 10. 5. 2023

Obec Tomášikovo  
PhDr. Zoltán Horváth, starosta obce

  
Klient

**Preukázanie totožnosti podpisujúceho:**

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo: MK 446624

Platnosť dokladu totožnosti do: 3. 8. 2031

Preukázanie verifikoval: Monika Fekete Sárkány

dňa: 10. 05. 2023